

FIERA MILANO spa
 sede legale: Piazzale Carlo Magno, 1 - 20149 Milano
 sede operativa:
 Strada Statale del Sempione, 28 - 20017 Rho (MI)
 Capitale sociale € 42.445.141,00 i.v.
 Reg. Imprese C.F./P. IVA 13194800150
 R.E.A. 1623812
 tel. +39/02 4997.1
 fax +39/02 4997.6591
 www.homimilano.com www.myhomi.it
 e-mail: espositori@fieramilano.it



FIERA MILANO

fieramilano 15 - 18 SETTEMBRE/SEPTEMBER 2017

DATI ANAGRAFICI - PERSONAL INFORMATION		QUALIFICA / ACTIVITY
RAGIONE SOCIALE - COMPANY NAME		<input type="checkbox"/> Produttore Industriale Industrial Manufacturer <input type="checkbox"/> Produttore Artigiano Craft Manufacturer <input type="checkbox"/> Importatore Importer <input type="checkbox"/> Commerciante Dealer <input type="checkbox"/> Rappresentante Esclusivo Exclusive Representative <input type="checkbox"/> Consorzio o Ente Consortium
INDIRIZZO SEDE LEGALE E DATI DI FATTURAZIONE - REGISTERED OFFICE ADDRESS		
CAP - ZIP CODE	CITTÀ - TOWN	
NAZIONE - COUNTRY		
TELEFONO - TELEPHONE	FAX	
WEB	E-MAIL	
PARTITA IVA - VAT NO.	CODICE FISCALE - TAX CODE	
INDIRIZZO SEDE OPERATIVA (PER SPEDIZIONE DOCUMENTI/MATERIALI) - DELIVERY ADDRESS		
CAP - ZIP CODE	CITTÀ - TOWN	
PERSONA INCARICATA DELLA PRATICA - PERSON RESPONSIBLE FOR CONTACTS		
E-MAIL PERSONALE - PERSONAL E-MAIL		
CELL. PER REPERIBILITÀ - MOBILE PHONE FOR AVAILABILITY		
PERSONA RESPONSABILE DEL POSTEGGIO PER LA SICUREZZA - PERSON IN CHARGE OF STAND SAFETY		
REPERIBILITÀ IN FIERA: N. TELEFONO - AVAILABILITY IN FAIR: NO. TELEPHONE		
E-MAIL PER COMUNICAZIONE DA FIERA MILANO SPA - E-MAIL FOR ANY FIERA MILANO SPA COMMUNICATION (VED. ALLEGATO/VED. APPENDED)		
NOTE / NOTES NOTE TECNICHE Tutti i materiali utilizzati per l'allestimento dello stand devono essere corredati dai necessari certificati di ignifugazione e conformi alle norme di sicurezza antincendio. Fornire la documentazione in tempo utile. TECHNICAL NOTES All materials used on the stand should conform to the certificates and to the fire-prevention regulations. Appropriate documents to be supplied urgently. VERSAMENTO SALDO Il saldo del canone di partecipazione dovrà essere corrisposto entro 15 giorni dal ricevimento fattura. Tutti i pagamenti dovranno essere intestati a: FIERA MILANO S.p.A. ed indirizzati in Strada Statale del Sempione n. 28 20017 RHO (Milano) BALANCE PAYMENT All invoices must be paid within 15 days from receipt. All payments must be made out and addressed to FIERA MILANO S.p.A. Strada Statale del Sempione n. 28 20017 RHO (Milano) - Italy Non sarà consentita la partecipazione agli Espositori che non abbiano provveduto al saldo del canone. Exhibitors with pending balances will not be admitted into the exhibition.		

TARIFE AREA ESPOSITIVA / EXHIBITING AREA FEES				
<input type="checkbox"/> Canone di partecipazione €/mq standard fee €/sqm	1 Lato libero 1 open side	2 Lati liberi 2 open sides	3 Lati liberi 3 open sides	4 Lati liberi 4 open sides
	€ 200,00	€ 222,00	€ 234,00	€ 245,00
Personalizzazione superfici / Surface Customisation € 50/mq				

QUOTA D'ISCRIZIONE ED ACCONTO PRELIMINARE (articoli 6 e 7 del Regolamento Generale) REGISTRATION FEES AND DOWN PAYMENT (see articles 6 and 7 of the General Regulations)			
A - Quota d'iscrizione per la Ditta titolare del posteggio	Registration fee for the company	€	750,00
B - Servizi assicurativi (art. 25 in R.G.)	Insurance services (art. 25 in R.G.)	€	95,00
C - Anticipo per ogni mq. richiesto € 35,00/mq. deposit for each sq.m. € 35,00	mq. _____ sq.m.	€	_____
D - Iscrizione Ditte rappresentate € 36,00/cad. Registration fee for Represented Companies at € 36,00 each	n. _____ no.	€	_____
ATTENZIONE: In caso di esenzione IVA ex Artt8/8bis/9 DPR 633/72, allegare 2 dichiarazioni di intento: una intestata a FIERA MILANO SPA e una intestata a FASTWEB SPA per eventuali servizi aggiuntivi	IMPOSSIBILE - NET AMOUNT	€	_____
	IVA - VAT a termine di legge (solo se dovuta / only if due)	€	_____
	TOTALE COMPLESSIVO - TOTAL	€	_____
SI ALLEGA / WE ENCLOSE: <input type="checkbox"/> assegno n. / check no. _____ della Banca / Bank _____ intestato a - made out to: FIERA MILANO S.p.A. <input type="checkbox"/> bonifico bancario presso - bank transfer BANCA NAZIONALE DEL LAVORO - ag. 13 - MILANO IBAN: IT84M010050161300000017709 SWIFT: BNLIITRR <input type="checkbox"/> PAGAMENTO CON CARTA DI CREDITO collegarsi al sito: www.fieramilano.it - sezione Espositore - sezione pagamenti on-line STAND RESERVATION WITH CREDIT CARD go to: www.fieramilano.it - Exhibitor section - section online payments (allegare fotocopia del versamento). (join a photocopy of the payment). N.B. nella causale del versamento deve essere indicata tassativamente la manifestazione. N.B. Please indicate name of exhibition on the bank transfer.			

TERMINI DI PARTECIPAZIONE E CONDIZIONI / TERMS OF PARTICIPATION AND CONDITIONS	TUTELA DELLA PRIVACY - PROTECTION OF PRIVACY
N.B. Ai sensi degli Art. 1341 e 1342 del Codice Civile, nel loro insieme ed in ogni specifica parte, la ditta sottoscritta dichiara di approvare espressamente i seguenti articoli e paragrafi del Reg. gen. 4. Ammissione 5. Accettazione del regolamento generale 6. Iscrizione e anticipo 7. Iscrizione ditte rappresentate 8. Recesso dell'espositore e penale per il recesso 9. Assegnazione dei posteggi 10. Accettazione di partecipazione e obbligo versamento della quota 14. Sgombero posteggi e diritto di ritenzione e rivalsa 20. Fotografie, disegni e riprese televisive 22. Altoparlanti e trasmissioni sonore 23. Pubblicità 24. Imposta comunale sulla pubblicità 25. Dichiarazione di valore - Assicurazioni - Limitazioni di responsabilità 27. Norme supplementari 28. Forza maggiore 29. Esposizione prezzi e vendita prodotti 32. Sanzioni per disallestimento anticipato 34. Sicurezza 35. Obblighi e responsabilità di Fiera Milano S.p.A. 36. Servizio Proprietà Industriale e Intellettuale According to the 1341 and 1342 of the Civil Code as a whole and in any particular part, the undersigned company hereby expressly approve the following articles and paragraphs of Reg. 4. Admission 5. Acceptance of General Regulations 6. Registration and deposit 7. Registration of Represented Companies 8. Exhibitor's withdrawal and withdrawal penalties 9. Allocation of stand 10. Acceptance of participation and obligation of payment fee 14. Clearing of Stand, Right of Disposition and Claim 20. Photographs, drawings and TV filming 22. Loudspeakers and Broadcasting 23. Advertising 24. Municipal Advertising Tax 25. Declaration of value and insurance - Limitation of liability 27. Additional Rules 28. Force Majeure 29. Display of Prices and Sale of Products on the premises 32. Fines for early dismantling 34. Safety 35. Fiera Milano S.p.A. obligations and responsibilities 36. Intellectual Property Service FIRMA/SIGNATURE _____	L'espositore dichiara con la firma del presente modulo di aver preso visione dell'Art. 37 - TUTELA DELLA PRIVACY- il cui modulo dovrà essere restituito debitamente firmato. By signing this form the exhibitor declares to have read the Art. 37 - PROTECTION OF PRIVACY - The form should be returned duly signed

L'Espositore dichiara con la firma del presente modulo di aver ricevuto la nota informativa ai sensi dell'art. 185 del Dlgs 7 settembre 2005 n. 209 ed in conformità con quanto disposto dalla Circolare ISVAP n. 303 del 2 giugno 1997. By signing this form the exhibitor hereby declares that he has received the explanatory notes pursuant to art. 185 of Legislative Decree 209 of 7 September 2005 and in compliance with ISVAP circular 303 of 2 June 1997.

DATA / DATE _____ TIMBRO E FIRMA / STAMP AND SIGNATURE _____

FIERA MILANO spa
 sede legale: Piazzale Carlo Magno, 1 - 20149 Milano
 sede operativa:
 Strada Statale del Sempione, 28 - 20017 Rho (MI)
 Capitale sociale € 42.445.141,00 i.v.
 Reg. Imprese C.F./P. IVA 13194800150
 R.E.A. 1623812
 tel. +39/02 4997.1
 fax +39/02 4997.6591
 www.homimilano.com www.myhomi.it
 e-mail: espositori@fieramilano.it



FIERA MILANO

fieramilano 15 - 18 SETTEMBRE/SEPTEMBER 2017

DATI ANAGRAFICI - PERSONAL INFORMATION		QUALIFICA / ACTIVITY
RAGIONE SOCIALE - COMPANY NAME		<input type="checkbox"/> Produttore Industriale Industrial Manufacturer <input type="checkbox"/> Produttore Artigiano Craft Manufacturer <input type="checkbox"/> Importatore Importer <input type="checkbox"/> Commerciante Dealer <input type="checkbox"/> Rappresentante Esclusivo Exclusive Representative <input type="checkbox"/> Consorzio o Ente Consortium
INDIRIZZO SEDE LEGALE E DATI DI FATTURAZIONE - REGISTERED OFFICE ADDRESS		
CAP - ZIP CODE	CITTÀ - TOWN	
NAZIONE - COUNTRY		
TELEFONO - TELEPHONE	FAX	
WEB	E-MAIL	
PARTITA IVA - VAT NO.	CODICE FISCALE - TAX CODE	
INDIRIZZO SEDE OPERATIVA (PER SPEDIZIONE DOCUMENTI/MATERIALI) - DELIVERY ADDRESS		
CAP - ZIP CODE	CITTÀ - TOWN	
PERSONA INCARICATA DELLA PRATICA - PERSON RESPONSIBLE FOR CONTACTS		
E-MAIL PERSONALE - PERSONAL E-MAIL		
CELL. PER REPERIBILITÀ - MOBILE PHONE FOR AVAILABILITY		
PERSONA RESPONSABILE DEL POSTEGGIO PER LA SICUREZZA - PERSON IN CHARGE OF STAND SAFETY		
REPERIBILITÀ IN FIERA: N. TELEFONO - AVAILABILITY IN FAIR: NO. TELEPHONE		
E-MAIL PER COMUNICAZIONE DA FIERA MILANO SPA - E-MAIL FOR ANY FIERA MILANO SPA COMMUNICATION (VED. ALLEGATO/VED. APPENDED)		

NOTE / NOTES

NOTE TECNICHE
 Tutti i materiali utilizzati per l'allestimento dello stand devono essere corredati dai necessari certificati di ignifugazione e conformi alle norme di sicurezza antincendio. Fornire la documentazione in tempo utile.

TECHNICAL NOTES
 All materials used on the stand should conform to the certificates and to the fire-prevention regulations. Appropriate documents to be supplied urgently.

VERSAMENTO SALDO
 Il saldo del canone di partecipazione dovrà essere corrisposto entro 15 giorni dal ricevimento fattura. Tutti i pagamenti dovranno essere intestati a: FIERA MILANO S.p.A. ed indirizzati in Strada Statale del Sempione n. 28 20017 RHO (Milano)

BALANCE PAYMENT
 All invoices must be paid within 15 days from receipt. All payments must be made out and addressed to FIERA MILANO S.p.A. Strada Statale del Sempione n. 28 20017 RHO (Milano) - Italy

Non sarà consentita la partecipazione agli Espositori che non abbiano provveduto al saldo del canone.
 Exhibitors with pending balances will not be admitted into the exhibition.

TARIFE AREA ESPOSITIVA / EXHIBITING AREA FEES				
<input type="checkbox"/> Canone di partecipazione €/mq standard fee €/sqm	1 Lato libero 1 open side	2 Lati liberi 2 open sides	3 Lati liberi 3 open sides	4 Lati liberi 4 open sides
	€ 200,00	€ 222,00	€ 234,00	€ 245,00
Personalizzazione superfici / Surface Customisation € 50/mq				

QUOTA D'ISCRIZIONE ED ACCONTO PRELIMINARE (articoli 6 e 7 del Regolamento Generale) REGISTRATION FEES AND DOWN PAYMENT (see articles 6 and 7 of the General Regulations)			
A - Quota d'iscrizione per la Ditta titolare del posteggio	Registration fee for the company	€	750,00
B - Servizi assicurativi (art. 25 in R.G.)	Insurance services (art. 25 in R.G.)	€	95,00
C - Anticipo per ogni mq. richiesto € 35,00/mq. deposit for each sq.m. € 35,00	mq. _____ sq.m. _____	€	_____
D - Iscrizione Ditte rappresentate € 36,00/cad. Registration fee for Represented Companies at € 36,00 each	n. _____ no. _____	€	_____
ATTENZIONE: In caso di esenzione IVA ex Artt8/8bis/9 DPR 633/72, allegare 2 dichiarazioni di intento: una intestata a FIERA MILANO SPA e una intestata a FASTWEB SPA per eventuali servizi aggiuntivi	IMPOSSIBILE - NET AMOUNT	€	_____
	IVA - VAT a termine di legge (solo se dovuta / only if due)	€	_____
	TOTALE COMPLESSIVO - TOTAL	€	_____

SI ALLEGA / WE ENCLOSE:

assegno n. / check no. _____ della Banca / Bank _____

bonifico bancario presso - bank transfer
intestato a - made out to: FIERA MILANO S.p.A.
 BANCA NAZIONALE DEL LAVORO - ag. 13 - MILANO
 IBAN: IT84M010050161300000017709
 SWIFT: BNLI IT RR

PAGAMENTO CON CARTA DI CREDITO
 collegarsi al sito: www.fieramilano.it - sezione Espositore
 - sezione pagamenti on-line
 STAND RESERVATION WITH CREDIT CARD
 go to: www.fieramilano.it - Exhibitor section
 - section online payments

**(allegare fotocopia del versamento).
 (join a photocopy of the payment).**

N.B. nella causale del versamento deve essere indicata tassativamente la manifestazione.

N.B. Please indicate name of exhibition on the bank transfer.

TERMINI DI PARTECIPAZIONE E CONDIZIONI / TERMS OF PARTICIPATION AND CONDITIONS	TUTELA DELLA PRIVACY - PROTECTION OF PRIVACY
<p>N.B. Ai sensi degli Art. 1341 e 1342 del Codice Civile, nel loro insieme ed in ogni specifica parte, la ditta sottoscritta dichiara di approvare espressamente i seguenti articoli e paragrafi del Reg. gen. 4. Ammissione 5. Accettazione del regolamento generale 6. Iscrizione e anticipo 7. Iscrizione ditte rappresentate 8. Recesso dell'espositore e penale per il recesso 9. Assegnazione dei posteggi 10. Accettazione di partecipazione e obbligo versamento della quota 14. Sgombero posteggi e diritto di ritenzione e rivalsa 20. Fotografie, disegni e riprese televisive 22. Altoparlanti e trasmissioni sonore 23. Pubblicità 24. Imposta comunale sulla pubblicità 25. Dichiarazione di valore - Assicurazioni - Limitazioni di responsabilità 27. Norme supplementari 28. Forza maggiore 29. Esposizione prezzi e vendita prodotti 32. Sanzioni per disallestimento anticipato 34. Sicurezza 35. Obblighi e responsabilità di Fiera Milano S.p.A. 36. Servizio Proprietà Industriale e Intellettuale</p> <p>According to the 1341 and 1342 of the Civil Code as a whole and in any particular part, the undersigned company hereby expressly approve the following articles and paragraphs of Reg. 4. Admission 5. Acceptance of General Regulations 6. Registration and deposit 7. Registration of Represented Companies 8. Exhibitor's withdrawal and withdrawal penalties 9. Allocation of stand 10. Acceptance of participation and obligation of payment fee 14. Clearing of Stand, Right of Disposition and Claim 20. Photographs, drawings and TV filming 22. Loudspeakers and Broadcasting 23. Advertising 24. Municipal Advertising Tax 25. Declaration of value and insurance - Limitation of liability 27. Additional Rules 28. Force Majeure 29. Display of Prices and Sale of Products on the premises 32. Fines for early dismantling 34. Safety 35. Fiera Milano S.p.A. obligations and responsibilities 36. Intellectual Property Service</p> <p>FIRMA/SIGNATURE _____</p>	<p>Lespositore dichiara con la firma del presente modulo di aver preso visione dell'Art. 37 - TUTELA DELLA PRIVACY- il cui modulo dovrà essere restituito debitamente firmato.</p> <p>By signing this form the exhibitor declares to have read the Art. 37 - PROTECTION OF PRIVACY - The form should be returned duly signed</p>

L'Espositore dichiara con la firma del presente modulo di aver ricevuto la nota informativa ai sensi dell'art. 185 del Dlgs 7 settembre 2005 n. 209 ed in conformità con quanto disposto dalla Circolare ISVAP n. 303 del 2 giugno 1997.
 By signing this form the exhibitor hereby declares that he has received the explanatory notes pursuant to art. 185 of Legislative Decree 209 of 7 September 2005 and in compliance with ISVAP circular 303 of 2 June 1997.

DATA / DATE _____ TIMBRO E FIRMA / STAMP AND SIGNATURE _____

Copia per ESPOSITORE